

16. számú melléklet

ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ A BENTLAKÁSOS ELLÁTÁSSAL ÖSSZEFÜGGŐ ADATKEZELÉSI  
TEVÉKENYSÉGÉRŐL

I. Az adatkezelő adatai és elérhetőségei

**Intézmény neve:** „Szent Borbála Otthon” Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság  
**Szent Borbála Otthon**  
**Cím:** 7300 Komló, Pécsi út 42.  
**Telefon:** 06 72 581 366  
**Email:** [titkarsag@szentborbala.hu](mailto:titkarsag@szentborbala.hu)  
**Weboldal:** [www.szentborbala.hu](http://www.szentborbala.hu)

**Adatvédelmi tisztviselő**

**neve:** Sasváriné Aszódi Kinga Erzsébet  
**elérhetősége:** [adatvedelem@szentborbala.hu](mailto:adatvedelem@szentborbala.hu) 06 72 581 366  
**ügyfélfogadása:** előzetes egyeztetés alapján

II. A kezelt adatok köre, jogalapja, célja, adatok továbbítása, adatokhoz hozzáférés

Az időszotthoni ellátás az 1993. évi III. tv. szerinti szociális szolgáltatás, azon belül személyes gondoskodással járó szociális szakosított szolgáltatás [67.§ (1)]. A szolgáltatás megkezdése előtt a 94/C. § alapján együttműködési megállapodást kell kötni.

<b>Érintettek köre</b>	Az idősek gondozóházába azok az időskorúak, valamint 18. életévüket betöltött személyek vehetők fel, akik egészségi és/vagy szociális okokból időlegesen segítséggel képesek csak önmagukról gondoskodni és ellátásukat intézményi keretek között lehet/szükséges biztosítani.	
<b>Adatok felvétele és a forrása</b>	Az érintett kérelme, az érintettel kötött megállapodás	
<b>Érintettekhez vonatkozó adatok</b>	<b>Adatkezelés célja</b>	<b>Adatkezelés jogalapja</b>
1. a kérelmező természetes személyazonosító adatai (név, születési név, születési hely, idő, anyja neve) és Társadalombiztosítási Azonosító Jele, 2. a kérelmező telefonszáma, lakó- és tartózkodási helye, értesítési címe, 3. a kérelmező állampolgársága, bevándorolt, letelepedett vagy menekült, hontalan jogállása, a szabad mozgás és tartózkodás jogára vonatkozó adat, 4. a kérelmező cselekvőképességére vonatkozó adat, 5. a kérelmező törvényes képviselőjének, a kérelmező megnevezett hozzátartozójának, továbbá tartós bentlakásos intézményi ellátás esetében a kérelmező nagykorú gyermekének neve, születési neve, telefonszáma, lakó- és tartózkodási helye vagy értesítési címe, 6. a kérelem előterjesztésének vagy a beutaló határozat megküldésének időpontja,	A szolgáltatások célja a jogszabályoknak és a helyi igényeknek megfelelő szociális ellátórendszer működtetése, ezen belül: a szociális biztonság megteremtése és megőrzése, szociális szolgáltatásokhoz való hozzájutás és a szolgáltatások szakmai színvonalának fejlesztése.	A szociális igazgatásról és szociális ellátásokról 1993. évi III. törvény 20.§ (2) és (4)

„Szent Borbála Otthon” Nonprofit Közhasznú Korlátolt Felelősségű Társaság  
Szent Borbála Otthon  
7300 Komló, Pécsi út 42.

<p>7. az előgondozás lefolytatásának időpontja, ha annak elvégzése kötelező.</p> <p>8. a soron kívüli elhelyezésre vonatkozó döntés, a férőhely elfoglalásának időpontja, közgyógyellátásban részesül-e.</p> <p>9. az ellátás megkezdésének és megszüntetésének dátuma, az ellátás megszüntetésének módja, oka,</p> <p>10. a jogosultsági feltételekre és az azokban bekövetkezett változásokra vonatkozó adatok, különösen a szociális rászorultság fennállása, a rászorultságot megalapozó körülményekre vonatkozó adatok,</p>		
<p>1. az ellátás kezdetének időpontját,</p> <p>2. az intézményi ellátás időtartamát (a határozott vagy határozatlan időtartam megjelölését), szakápolási központ esetén a szakápolás határidejét,</p> <p>3. az igénybevevő számára nyújtott szolgáltatások tartalmát,</p> <p>4. az igénybevevő természetes személyazonosító adatait (név, születési név, születési hely, idő, anyja neve)</p> <p>5. egyszeri hozzájárulás megfizetésének kötelezettsége esetén a hozzájárulás összegét, továbbá az annak beszámítására, teljes vagy részleges visszafizetésére vonatkozó szabályokat,</p> <p>6. belépési hozzájárulás alkalmazása esetén a belépési hozzájárulás összegét, az azt megfizető személy megjelölését, a belépési hozzájárulás megfizetésére és visszafizetésére vonatkozó szabályokat,</p>	<p>Jogsabályi kötelezettség teljesítése</p>	<p>A szociális igazgatásról és szociális ellátásokról 1993. évi III. törvény 94/C.§ (3) (Együttműködési megállapodás)</p>
<p>1. Egyéni gondozási terv adatai</p> <p>2. az ellátott személy fizikai, mentális állapotának helyzetét,</p> <p>3. az állapotjavulás, illetve megőrzés érdekében szükséges, illetve javasolt feladatokat, azok időbeli ütemezését,</p> <p>4. az ellátott részére történő segítségnyújtás egyéb elemeit.</p> <p>5. Állapot-és életvitellel kapcsolatos adatok</p> <p>6. Problémaelemzés, problémamegoldás,</p> <p>7. A személyes célok</p> <p>8. A változtatásra motiváló tényezők</p> <p>9. Probléma feltárása</p> <p>10. Stressz tényezők feltárása</p> <p>11. Készségek</p> <p>12. Életvitellel kapcsolatos tréningek adatai</p> <p>13. Az önellátásra való képesség javítása és fenntartásának adatai</p> <p>14. Egészségi állapot</p> <p>15. Pszicho-szociális rehabilitáció adatai</p> <p>16. A szabadidő szervezett eltöltésével kapcsolatos adatok</p> <p>17. A napi tevékenységek</p> <p>18. A szorongással kapcsolatos adatok</p> <p>19. Az alvás szabályozása</p> <p>20. A táplálkozási rendellenességek és a rossz étkezési</p>	<p>Az érintett jogos érdeke</p>	<p>a személyes gondoskodást nyújtó szociális intézmények szakmai feladatairól és működésük feltételeiről szóló 1/2000. (I. 7.) SzCsM rendelet 77. § (3) és 9.§ érintett létfontosságú érdeke</p>

„Szent Borbála Otthon” Nonprofit Közhasznú Korlátolt Felelősségű Társaság  
Szent Borbála Otthon  
7300 Komló, Pécsi út 42.

szokások adatai 21. Az agresszió kezeléssel kapcsolatos adatok 22. Az öngyilkosság kockázatának kezeléséhez kapcsolódó adatok		
Átadó-és eseménynapló adatai	Az ellátott magas színvonalú ellátása	a személyes gondoskodást nyújtó szociális intézmények szakmai feladatairól és működésük feltételeiről szóló 1/2000. (I. 7.) SzCsM rendelet 51.§ (2) érintett létfontosságú érdeke
Egyéni gyógyszer-felhasználási nyilvántartó lap adatai: Ellátott neve Az orvos által felírt gyógyszer térítésmentessége, térítésköteles sége Napi adagszám Rendelésének időpontja Kiadásának időpontja A térítés ellenében felírt gyógyszer díja A gyógyszer ellátott részére történő adagolásának időtartama (tól-ig) Megjegyzések Dátum Aláírás	Jogszábeli kötelezettség teljesítése	a személyes gondoskodást nyújtó szociális intézmények szakmai feladatairól és működésük feltételeiről szóló 1/2000. (I. 7.) SzCsM rendelet 51.§ (1) és 9. sz. melléklete érintett létfontosságú érdeke
Szociális diagnózis adattartalma	Az igénybe venni javasolt szociális szolgáltatásokat meghatározása	a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról 1993. évi III. törvény 64. § (8)
az ellátás megkezdésének és megszüntetésének dátuma, az ellátás megszüntetésének módja, oka a jogosultsági feltételekre és az azokban bekövetkezett változásokra vonatkozó adatok, különösen a szociális rászorultság fennállása, a rászorultságot megalapozó körülményekre vonatkozó adatok,	Nyilvántartási kötelezettség teljesítése, szolgáltatás biztosítása	a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról 1993. évi III. törvény 20. § (4)
Térítési díjhátralék nyilvántartás adatai kötelezett neve, lakcíme, a fennálló díjhátralék	szerződés teljesítése	a személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátások térítési díjáról szóló 29/1993. (II. 17.) Korm. rendelet 31. § (2) együttműködési megállapodás
<b>Az adatkezelés időtartama</b>	A szociális ellátásra való jogosultság megszűnésétől számított öt év elteltével törleendőek az adatok 1993. évi III. tv. 23.§ (1)	
<b>Adatokat megismerheti</b>	- A szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény 21.§-a szerint a fenti adat csak az adatigénylésre jogosult szervnek és a jogosultságot megállapító szociális hatáskört gyakorló szervnek szolgáltatható	

„Szent Borbála Otthon” Nonprofit Közhasznú Korlátolt Felelősségű Társaság  
Szent Borbála Otthon  
7300 Komló, Pécsi út 42.

	- érintett (Szt. 22.§)
<b>Az adatkezelés technikai jellege, az adatok őrzése, tárolása</b>	papír alapon és elektronikusan
<b>Az adatokhoz fizikailag hozzáférhet (megtekintheti)</b>	Intézményvezető, szakmai vezető, családsegítő, szociális asszisztens
<b>Adatok továbbítása 1</b>	
<b>A továbbított adatok fajtái</b>	ellátás és gyógykezelés szempontjából szükséges egészségügyi adatok
<b>A továbbítás címzettje</b>	Bentlakásos intézmény, ahova az érintett kerül
<b>A továbbítás célja</b>	Amennyiben az ellátást igénybe vevőt másik bentlakásos intézménybe helyezik át, az egészségügyi adat kezelésével megbízott személy az ellátást igénybe vevő egészségügyi adatait külön kérés nélkül továbbítja. Az adat továbbítás célja az érintett zavartalan ellátása.
<b>A továbbítás jogalapja</b>	a személyes gondoskodást nyújtó szociális intézmények szakmai feladatairól és működésük feltételeiről szóló 1/2000. (I. 7.) SzCsM rendelet 53.§ (3)
<b>Adatok továbbítása 2</b>	
<b>A továbbított adatok fajtái</b>	TAJ szám
<b>A továbbítás címzettje</b>	Magyar Államkincstár
<b>A továbbítás célja</b>	A kincstár a kapott adatokat összeveti a 20/C. § szerinti nyilvántartás adataival, és azokból - az esetleges átfedések kiszűrésével - engedélyesenként, területileg és országosan kiszámolja az egyes szolgáltatásokra várakozó személyek számát, majd a Társadalombiztosítási Azonosító Jeleket haladéktalanul törli.
<b>A továbbítás jogalapja</b>	A szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény 20. § (2a)
<b>Adatok továbbítása 3</b>	
<b>A továbbított adatok fajtái</b>	név, cím
<b>A továbbítás címzettje</b>	külső szolgáltató felé, számviteli feladatok körében: számlázási adatok nyilvántartása, KISS ADÓ Kft., 7150 Bonyhád, Dózsa György utca 1.
<b>A továbbítás célja</b>	az ellátás anyagi biztosítása, jogszabályban foglaltak alapján: Szt. 94/C.
<b>A továbbítás jogalapja</b>	hozzájárulás alapján
<b>Adatok továbbítása 4</b>	
<b>A továbbított adatok fajtái</b>	Térítési díjhátralék nyilvántartás adatai kötelezett neve, lakcíme, a fennálló díjhátralék
<b>A továbbítás címzettje</b>	külső szolgáltató felé, jogi képviselő: Dr. Monori Tamás, 7621 Pécs, Jókai Mór utca 25.
<b>A továbbítás célja</b>	Hátralékok kezelése
<b>A továbbítás jogalapja</b>	a személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátások térítési díjáról szóló 29/1993. (II. 17.) Korm. rendelet 31. § (3)
<b>Törlésre előírányzott határidők</b>	hátralék kiegyenlítése, vagy a hátralékkal kapcsolatos polgári jogi igények elévülése (5 év)

### III. Adatbiztonság

A megadott személyes adatokat az Intézmény papír alapon tárolja, és nyilvántartásba veszi. Az Intézmény megfelelő informatikai, technikai, személyi és szervezési intézkedésekkel gondoskodik arról, hogy az általa kezelt személyes adatokat védje többek között a jogosulatlan hozzáférés ellen vagy azok jogosulatlan megváltoztatása ellen. Így például az informatikai rendszerben tárolt adatokhoz való hozzáférést jelszóval, tűzfallal védi, illetve adatkezelési szabályzatot készített, a foglalkoztatottak részére rendszeres képzést tart.

A vonatkozó személyes adatokat az Intézmény semmilyen esetben nem továbbít.

#### **IV. Személyes adatainak kezelésével kapcsolatos jogai**

##### **A tájékoztatás kéréshez való jog**

Az érintett személy az I. pontban megadott elérhetőségeken keresztül, írásban tájékoztatást kérhet az Intézménytől arról, hogy

- milyen személyes adatait,
- milyen jogalapon,
- milyen adatkezelési cél miatt,
- milyen forrásból,
- mennyi ideig kezeli,
- az Intézmény kinek, mikor, milyen jogszabály alapján, mely személyes adataihoz biztosított hozzáférést vagy kinek továbbította a személyes adatait.

Az Intézmény az érintett kérelmét a kérelem benyújtásától számított legrövidebb idő alatt, legfeljebb azonban 25 napon belül az általa megadott elérhetőségre küldött levélben teljesíti.

A tájékoztatás ingyenes, ha a tájékoztatást kérő a folyó évben azonos adatkörre vonatkozóan tájékoztatási kérelmet az adatkezelőhöz még nem nyújtott be.

##### **A helyesbítéshez való jog**

Az érintett személy az I. pontban megadott elérhetőségeken keresztül, írásban kérheti, hogy az Intézmény módosítsa valamely személyes adatát. Amennyiben az adat jellege megkívánja, azt személyes okmány bemutatásával alá kell támasztani.

Az Intézmény a kérelmet legfeljebb egy hónapon belül teljesíti, és erről az általa megadott elérhetőségre küldött levélben értesíti.

##### **A törléshez való jog**

Az érintett személy az I. pontban megadott elérhetőségeken keresztül, írásban kérheti az Intézménytől a személyes adatainak a törlését.

A törlési kérelmet az Intézmény abban az esetben utasítja el, ha az Intézményt a személyes adatok további tárolására jogszabály kötelezi. Ilyen eset például az, ha a tárolásra vonatkozó határidő nem telt le, pl. támogatás igénybevételevel összefüggő ellenőrzéshez szükséges adatok megőrzése. Amennyiben azonban nincs ilyen kötelezettség, akkor az Intézmény a kérelmet legfeljebb egy hónapon belül teljesíti, és erről az e célból megadott elérhetőségre küldött levélben értesíti az érintettet.

##### **A zároláshoz (adatkezelés korlátozásához) való jog**

Az érintett személy az I. pontban megadott elérhetőségeken keresztül, írásban kérheti, hogy a személyes adatait az Intézmény zárolja (az adatkezelés korlátozott jellegének egyértelmű jelölésével és az egyéb adatoktól elkülönített kezelés biztosításával). A zárolás addig tart, amíg az érintett által megjelölt indok szükségessé teszi az adatok tárolását. Az adat zárolását kérheti az érintett például abban az esetben, ha úgy gondolja, hogy a beadványát az Intézmény jogellenesen kezelte, azonban az általa kezdeményezett hatósági vagy bírósági eljárás érdekében szükséges az, hogy a beadványt az

Intézmény ne törölje. Ebben az esetben a hatóság vagy a bíróság megkereséséig az Intézmény tovább tárolja a személyes adatot (például az adott beadványt), majd ezt követően törli az adatokat.

### **A tiltakozáshoz való jog**

Az érintett személy az I. pontban megadott elérhetőségeken keresztül, írásban tiltakozhat az adatkezelés ellen, ha az Intézmény személyes adatot közvélemény-kutatás vagy tudományos kutatás céljából továbbítaná, felhasználná. Így például tiltakozhat az ellen, ha az Intézmény hozzájárulása nélkül a személyes adatot tudományos kutatás céljából felhasználná.

### **Az adathordozhatósághoz való jog**

Az érintett jogosult arra, hogy a rá vonatkozó, általa az adatkezelő rendelkezésére bocsátott személyes adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja, továbbá jogosult arra, hogy ezeket az adatokat egy másik adatkezelőnek továbbítsa.

### **Hozzájárulás visszavonásának joga**

A hozzájárulás bármikor visszavonható, a visszavonás nem érinti a visszavonás előtt a hozzájárulás alapján végrehajtott adatkezelés jogszerűségét.

Felhívjuk szíves figyelmét, hogy amennyiben az Ön kérésével kapcsolatban kétségünk merül fel, abban az esetben a személyazonosságának megerősítéséhez, kérésének megállapításához szükséges információk nyújtását kérhetjük.

### **V. Jogorvoslati tájékoztatás**

Személyes adatai kezelésével kapcsolatos panaszával kérjük, keresse az intézmény adatvédelmi tisztviselőjét az I. pont szerinti elérhetőségén. Az Intézmény a panaszt kivizsgálja, és tájékoztatja a vizsgálat eredményéről és az általa megtett intézkedésekről.

Amennyiben az Ön megítélése szerint személyes adatainak kezelése sérti a vonatkozó jogszabályokat, jogosult az adatvédelmi felügyeleti hatóságnál panaszt tenni vagy bírósághoz fordulni.

Magyarországon az adatvédelmi felügyeleti hatóság: Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.) [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu).

Az adatvédelmi perek elbírálása a törvényszék hatáskörébe tartozik. A per – az érintett választása szerint – az érintett lakóhelye vagy tartózkodási helye szerinti törvényszék előtt is megindítható.

### **VI. Záró rendelkezés**

A személyes adatai kezeléséhez kapcsolódó bármilyen kérdés felmerülése esetén forduljon az Intézményhez és az Ön jogait szem előtt tartva segítünk a kérdései megválaszolásában, jogai érvényesülésében.

Komló, 2021.08.01.

Dr. Tánzos Frigyes Attila  
ügyvezető sk.